

*Questions orales*

**M. Lalonde:** Madame le Président, je me ferai un plaisir de fournir au député les renseignements qu'il demande mais je dois tout d'abord en faire la demande à la société Petro-Canada. Pour l'instant, j'aimerais attirer son attention sur le fait qu'une autre société canadienne, Husky Oil, a annoncé hier que non seulement elle ne comptait pas réduire cette année son budget de prospection, mais bien au contraire qu'elle allait l'augmenter. Je tiens également à ajouter que le gouvernement fédéral a autorisé Petro-Canada à accroître substantiellement son budget de prospection pour 1982. On a toutes les raisons de croire que Petro-Canada va réaliser davantage de projets de prospection cette année.

Pour ce qui est des chiffres exacts concernant les projets de prospection qui seront entrepris dans l'Ouest du pays, comme je viens de le dire, je m'informerai auprès de Petro-Canada. Je ne dispose en ce moment que du chiffre global pour l'ensemble du pays, y compris la prospection en mer.

\* \* \*

**LE PROGRAMME ÉNERGÉTIQUE NATIONAL****LE RETARD DES PROJETS D'EXPLOITATIONS DES SABLES BITUMINEUX**

**M. Jack Shields (Athabasca):** Madame le Président, ma question s'adresse également au ministre de l'Énergie, des Mines et des Ressources. Le ministre veut-il admettre que la politique énergétique nationale jointe à l'absence d'accord avec l'Alberta bloque littéralement tout projet de mise en valeur des sables bitumineux dans le nord-est de la province? Je veux parler des projets Alsands, Cold Lake et plus récemment des projets d'expansion de Syncrude et de Suncor. Le ministre se rend-il compte que la province doit porter son attention sur d'autres projets pour maintenir son élan économique?

**L'hon. Marc Lalonde (ministre de l'Énergie, des Mines et des Ressources):** Madame le Président, je ne peux admettre que le Programme énergétique national retarde la mise en valeur des sables bitumineux. Mais j'admettrai cependant avec le député que l'absence d'accord avec l'Alberta retarde la mise à exécution de ces différents projets.

**M. Wilson:** Vous faites le sourd, Marc.

**M. Lalonde:** Nous avons proposé diverses formules pour relancer ces projets mais l'Alberta refuse de négocier toute formule qui garantirait la mise en valeur des sables bitumineux, indépendamment de tous les autres aspects des négociations énergétiques.

A cet égard, je trouve assez étrange qu'un citoyen canadien, un ministre du gouvernement de l'Alberta par surcroît, ose déclarer, comme le signalait le *Globe and Mail* hier, que l'Alberta a décidé de ne plus approuver d'autres projets de mise en valeur des sables bitumineux, essentiellement parce que leur réalisation aurait fourni de l'emploi à des non-Albertains. Cela me paraît étrange.

**M. Shields:** Madame le Président, le ministre a encore recours à des demi-vérités, car il sait fort bien qu'il n'a pas fait tout le nécessaire pour s'entendre avec l'Alberta. Reconnaisant lui-même que les négociations énergétiques sont au point mort et que sa politique énergétique nationale retarde la réalisation des projets, sera-t-il prêt dans deux ou trois ans à

faire face au recours massif aux services sociaux et aux injustices sociales dont l'Alberta sera victime? Puisqu'il admet que sa politique pétrolière est un échec, il devra bien la modifier, et alors tous ces projets pourront aller de l'avant. Qu'est-ce que le ministre compte faire à propos de la recrudescence de la criminalité qui résulte des pressions exercées sur l'économie de l'Alberta? Qu'est-ce que le ministre compte faire à propos de l'augmentation du taux de divorce, des pressions exercées sur les écoles, les hôpitaux et tous les services sociaux de l'Alberta? J'ai été moi-même touché par cette situation et je sais de quoi je parle. Qu'est-ce que le ministre est disposé à faire à propos de tout cela?

**M. Lalonde:** Madame le Président, j'ai bien peur de ne pas pouvoir faire grand-chose à propos du taux de divorce.

**M. Lawrence:** En êtes-vous certain?

**Des voix:** Oh, oh!

**Une voix:** Vous ne pouvez rien faire à propos de l'énergie non plus.

**M. Lalonde:** Par ailleurs, je comprends fort bien la gravité de la situation mentionnée par le député. C'est pourquoi nous avons essayé bien des fois de conclure une entente avec l'Alberta afin de débloquer tous ces projets qui profiteront surtout au nord de l'Alberta, mais aussi à l'ensemble de la province et du pays.

● (1125)

Je dois dire que, même après que M. Lougheed eut rejeté notre proposition en juillet, je lui ai offert en septembre un prix plus élevé pour le pétrole sortant des usines de traitement des sables bitumineux. Mon collègue du gouvernement de l'Alberta a rejeté cette proposition aussi. J'ai déjà signalé que nous étions toujours prêts à discuter séparément au besoin de la question des usines de traitement des sables bitumineux et de la question du pétrole lourd de Cold Lake pour que ces projets puissent aller de l'avant au plus vite et que leur réalisation ne soit pas retardée. Malheureusement, je n'ai pas pu obtenir de réponse positive de la part du gouvernement de l'Alberta jusqu'ici.

\* \* \*

**L'ÉCONOMIE****LA POLITIQUE DU GOUVERNEMENT POUR COMBATTRE L'INFLATION**

**M. Bob Rae (Broadview-Greenwood):** Madame le Président, ma question s'adresse au vice-premier ministre et ministre des Finances. C'est au sujet de l'inflation et des révélations faites aujourd'hui par Statistique Canada selon lesquelles, en 1980, nous avons eu la plus forte flambée inflationniste depuis 1975. Comme le ministre, à l'instar du premier ministre, a déclaré la guerre à l'inflation et a levé une armée de chômeurs pour mener cette lutte, croit-il vraiment juste de continuer à enrôler les jeunes gens, les travailleurs non qualifiés, ceux de l'Est et du Nord du pays dans cette armée et non pas les autres Canadiens et croit-il vraiment que d'autres restrictions de la demande réduiront l'inflation alors que cette stratégie, que l'on suit depuis des années, ne donne manifestement aucun résultat?